



ESPANHOL para o Enem



(ENEM 2017)

Aquí estoy establecido,
En los Estados Unidos,
Diez años pasaron ya,
En que crucé de mojado,
Papeles no he arreglado,
Sigo siendo un ilegal.
Tengo mi esposa y mis hijos,
Que me los traje muy chicos,
Y se han olvidado ya,
De mi México querido,
Del que yo nunca me olvido,
Y no puedo regresar.

[...]

Mis hijos no hablan conmigo,
Otro idioma han aprendido,
Y olvidado el español,
Piensan como americanos,
Niegan que son mexicanos,
Aunque tengan mi color.

LOS TIGRES DEL NORTE. Jaula de oro. Woodland Hills, Califórnia: Fonovisa, 1986 (fragmento)..

A letra de canção coloca em cena um dilema por vezes vivenciado por imigrantes. Esse dilema se configura no sentimento do pai em relação ao (à)

- A) diluição de sua identidade latino-americana, advinda do contato cotidiano com o outro.
- B) distanciamento dos filhos, gerado pela apropriação da língua e da cultura do outro.
- C) preconceito étnico-racial sofrido pelos imigrantes mexicanos no novo país.
- D) desejo de se integrar à nova cultura e de se comunicar na outra língua.
- E) vergonha perante os filhos de viver ilegalmente em outro país.

NÍVEL DA QUESTÃO: FÁCIL

GABARITO:
alternativa B

Comentário: A alternativa que corresponde ao gabarito da questão é a B, pois o poema deixa claro o hiato cultural e linguístico que se estabelece entre os sentimentos do pai e dos filhos com relação à identidade mexicana. Podemos obter a autorização dessa interpretação ao observar o seguinte trecho “ [...] Tengo mi esposa y mis hijos, / Que me los traje muy chicos, / Y se han olvidado ya, / De mi México querido, / Del que yo nunca me olvido, / Y no puedo regresar [...]”.

Aprenda mais em: <https://enem.ced.ce.gov.br/>

